

آنچه باید

درباره

فهرست های انتخاباتی منتشر نشده بدانید

پاسخ به سوالات زیر درباره ثبت نام برای انتخابات در این کتابچه راهنما ارائه شده است

مقدمه

فهرست انتخاباتی منتشر نشده چیست؟

چه کسی می تواند فهرست انتخاباتی منتشر نشده را مشاهده کند؟

درخواست برای قرار گرفتن در فهرست انتخاباتی منتشر نشده

چه کسی واجد شرایط قرار گرفتن در فهرست انتخاباتی منتشر نشده است؟

چگونه می توانم برای قرار گرفتن در فهرست انتخاباتی منتشر نشده درخواست دهم؟

باید چه اطلاعاتی را ارائه دهم؟

چه مدت در فهرست انتخاباتی منتشر نشده باقی می مانم؟

اگر شرایطم تغییر کند، چطور؟

اگر اطلاعات شخصیم تغییر کند، چطور؟

رای دادن

اگر نامم در فهرست انتخاباتی منتشر شده نباشد، چگونه باید رای بدهم؟

اطلاعات بیشتر

چگونه می توانم اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

چگونه می توانم اطلاعات بیشتری به سایر زبان ها دریافت کنم؟

برای آنکه واجد شرایط رای دادن در انتخابات پارلمانی نیوزلند شناخته شوید، باید نام شما در یکی از فهرست های

انتخاباتی ثبت شده باشد

حداقل هر سه سال یک بار، در نیوزلند یک انتخابات عمومی به منظور انتخاب اعضای پارلمان و دولت جدید برگزار می شود. در نیوزلند، هم حوزه های انتخابیه عمومی و هم حوزه های انتخابیه مائوری وجود دارد. هر حوزه انتخابیه یک فهرست، یا صورت اسامی، از کلیه کسانی که برای رای دادن ثبت نام کرده اند را در اختیار دارد. اگر 18 سال به بالا و واجد شرایط رای دادن هستید، قانوناً نام شما باید در این فهرست باشد. اگر 17 سال دارید، می توانید به صورت موقت ثبت نام کنید. بعد از ثبت نام، باید اطلاعات خود را بهنگام سازی کنید. دفاتر ثبت نام رای دهندگان (Registrars of Electors)، که برای اداره پست نیوزلند با مسئولیت محدود کار می کنند، مسئول ساماندهی این فهرست ها هستند.

فهرست انتخاباتی منتشر نشده چیست؟

فهرست انتخاباتی منتشر نشده شامل فرم های ثبت نام آن دسته از رأی دهندگانی است که دفتر مرکزی ثبت نام رأی دهندگان (Chief Registrar of Electors) را متقاعد کرده اند که اطلاعات شخصی آنها باید محرمانه باقی بماند زیرا انتشار این اطلاعات ممکن است امنیت شخصی آنها را به مخاطره بیندازد. اطلاعات ثبت نام آنها توسط دفتر ثبت نام رأی دهندگان کاملاً محرمانه نگه داشته می شود و در اختیار هیچ کس قرار نمی گیرد. در ضمن، این اطلاعات در فهرست انتخاباتی منتشر شده هم نشان داده نمی شوند.

چه کسی می تواند فهرست انتخاباتی منتشر نشده را مشاهده کند؟

فهرست انتخاباتی منتشر نشده محرمانه است و فقط دفتر ثبت نام رأی دهندگان به آن دسترسی دارد.

درخواست برای قرار گرفتن در فهرست انتخاباتی منتشر نشده**چه کسی واجد شرایط قرار گرفتن در فهرست انتخاباتی منتشر نشده است؟**

اگر رأی دهنده ای واجد شرایط باشید و معتقد باشید که ثبت اطلاعات شخصی شما در فهرست انتخاباتی منتشر شده می تواند امنیت شخصی شما یا خانواده تان را به مخاطره بیندازد، می توانید درخواست کنید که مشخصات شما فقط در فهرست انتخاباتی منتشر نشده درج شود.

چگونه می توانم برای قرار گرفتن در فهرست انتخاباتی منتشر نشده درخواست دهم؟

کافی است فرم «a Parliamentary Elector on the Unpublished Application for registration as a Roll» (درخواست برای ثبت نام به عنوان یک رأی دهنده پارلمانی جهت قرار گرفتن در فهرست انتخاباتی منتشر نشده) (موجود به زبان انگلیسی)، که در پشت این کتابچه راهنما تعبیه شده است، را تکمیل کنید. اگر قبلاً به عنوان رأی دهنده ثبت نام نکرده اید، لازم است فرم ثبت نام دیگری تحت عنوان «Enrolling to vote: Application» (درخواست ثبت نام برای رأی دادن) (موجود به زبان انگلیسی) را تکمیل کنید. هر دو فرم باید به نشانی زیر پست شود (نیاز به الصاق تمبر نیست):

FREEPOST 2 ENROL
Chief Registrar of Electors
P O Box 190, Wellington 6140

باید چه اطلاعاتی را ارائه دهم؟

باید نام کامل، نشانی، تاریخ تولد و شماره تلفن خود و نیز مدارکی دال بر شرایط شخصی خود را ارائه دهید. مدارکی مانند:

- یک کپی از حکم حفاظت که بر اساس «Domestic Violence Act» (قانون خشونت خانوادگی) مصوب سال 1995 معتبر شناخته شود، یا
- یک کپی از قرار منع موقت که بر اساس «Harassment Act» (قانون آزار و اذیت) مصوب سال 1997 معتبر شناخته شود، یا
- یک اظهارنامه قانونی صادره توسط یک پلیس یا ضابط قضایی مبنی بر اینکه به عقیده وی ممکن است امنیت شخصی شما یا خانواده تان به واسطه انتشار نام و مشخصات شما به مخاطره بیافتد، یا
- نامه ای از طرف یک وکیل یا مشاور حقوقی، کارفرما، قاضی دادگاه بخش یا امثال آنها که مؤید ادعای شما مبنی بر به مخاطره افتادن امنیت شما یا خانواده تان به واسطه انتشار نام و مشخصات شما باشد.

چه مدت در فهرست انتخاباتی منتشر نشده باقی می مانم؟

تا زمانی که شرایط شما تغییر نکرده، کماکان در فهرست انتخاباتی منتشر نشده باقی خواهید ماند. دفتر ثبت نام رأی دهندگان هر چند وقت یک بار با شما مکاتبه و اطلاع حاصل می کند که شرایط شما هنوز تغییر نکرده است. شما نیز موظف خواهید بود اطلاعات ثبت نام خود را بررسی، و در صورت لزوم، آنها را اصلاح کنید.

اگر شرایط تغییر کند، چطور؟

اگر شرایطتان تغییر کند، باید مراتب را کتباً به دفتر ثبت نام رأی دهندگان اطلاع دهید.

اگر اطلاعات شخصیم تغییر کند، چطور؟

چنانچه هر یک از اطلاعات شخصی شما، مانند نام، نشانی یا شغلتان، تغییر کند، باید با تکمیل فرم «Enrolling to Vote: Application» (درخواست ثبت نام برای رأی دادن) (موجود به زبان انگلیسی)، مراتب را به دفتر ثبت نام رأی دهندگان حوزه انتخابیه خود اطلاع دهید. دفتر ثبت نام رأی دهندگان کتباً تأیید خواهد کرد که تغییرات اعمال شده است. چنانچه فراموش کنید که تغییرات را به دفتر ثبت نام رأی دهندگان اطلاع دهید، نام شما از فهرست انتخاباتی حذف خواهد شد.

رأی دادن

اگر نامم در فهرست انتخاباتی منتشر شده نباشد، چگونه باید رأی بدهم؟

به دلیل اینکه نام شما در فهرست انتخاباتی پارلمانی منتشر شده مورد استفاده در روز رأی گیری ظاهر نخواهد شد، شما باید یک «Special Declaration Vote» (برگ رأی ویژه) (موجود به زبان انگلیسی) را به صندوق بیاندازید. شما می توانید این برگ رأی را روز قبل از رأی گیری از مسئول انتخابات حوزه انتخابیه خود یا در روز رأی گیری از هر یک از صندوق های اخذ رأی دریافت کنید. برای رأی دادن در انتخابات شورای محلی و هیئت بهداشت و سلامت ناحیه، باید ضمن مراجعه به مسئول انتخابات محلی در شورای محل خود از او درخواست کنید یک «Special Declaration Vote» (برگ رأی ویژه) (موجود به زبان انگلیسی) به شما بدهد.

اطلاعات بیشتر

چگونه می توانم اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

اطلاعات بیشتر درباره ثبت نام برای رأی دادن را می توان به روش های زیر کسب کرد:

- مراجعه به وب سایت ما به نشانی elections.org.nz
- تماس رایگان با شماره (0800 ENROL NOW (0800 36 76 56)
- خواندن کتابچه های راهنمای زیر :

– آنچه باید درباره ثبت نام برای رأی دادن بدانید* (Everything you need to know about enrolling to vote)

– ثبت نام برای رأی دادن قبل از رسیدن به سن 18 سالگی* (Enrolling to vote before you're 18)

– ثبت نام برای رأی دادن به عنوان یک مانوری اهل نیوزلند* (Enrolling to vote as a New Zealand Māori) (موجود به زبان انگلیسی و مانوری)

* قبل دریافت از دفتر پست یا دفتر ثبت نام رأی دهندگان.

امیدواریم این کتابچه راهنما توانسته باشد به همه سؤالات شما درباره فهرست انتخاباتی منتشر نشده پاسخ داده باشد.

از شما به خاطر خواندن این کتابچه راهنما سپاسگزاریم.

آیا می توانم این اطلاعات را به سایر زبان ها دریافت کنم؟

این کتابچه به چندین زبان مختلف در وب سایت ما موجود است.

Electoral Enrolment Centre
New Zealand Post Limited
P O Box 190
Wellington 6140

0800 ENROL NOW
(0800 36 76 56)
(04) 801 0709
enrol@elections.org.nz
elections.org.nz

تلفن:

نمابر:

پست الکترونیک:

وب سایت: